



# CANAN ŞENÖZ AYATA

## PROF. DR.

E-posta : [cayata@istanbul.edu.tr](mailto:cayata@istanbul.edu.tr)

İş Telefonu : [+90 212 455 5700](tel:+902124555700) Dahili: 15912

Fax Telefonu : [+90 212 511 4371](tel:+902125114371)

Adres : İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Ordu cad. no.

6 Alman Filolojisi No.432 34459 Laleli/İstanbul

Uluslararası Araştırmacı ID'leri

ORCID: 0000-0002-4955-0586

Publons / Web Of Science ResearcherID: AAT-8753-2020

Yoksis Araştırmacı ID: 52252

### Öğrenim Bilgisi

Doktora

1992 - 1999

İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Alman Dili Ve Edebiyatı, Türkiye

Yüksek Lisans

1989 - 1992

İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili Eğitimi, Türkiye

Lisans

1985 - 1989

İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Alman Dili Ve Edebiyatı, Türkiye

### Yabancı Diller

İngilizce, B2 Orta Üstü

Almanca, C2 Ustalık

### Yaptığı Tezler

Doktora, Almanca ve Türkçede Metin Türü Olarak Yazın Eleştirisi, İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Edebiyat Fakültesi Bölümü, 1999

Yüksek Lisans, Metindilbilim ve Yabancı Dil Olarak Almanca Öğretimi, İstanbul Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, HAYEF Bölümü, 1992

### Akademik Unvanlar / Görevler

Prof.Dr.

2014 - Devam Ediyor

İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü

Doç.Dr.

2007 - 2014

İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü

Yrd.Doç.Dr.

2001 - 2006

İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü

Araştırma Görevlisi

1990 - 2001

İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü

## Desteklenen Projeler

1. Şenöz Ayata C., Karakuş M., Kayaoğlu E., Diğer Uluslararası Fon Programları, Perspektiven der deutsch-türkischen und interkulturellen Germanistik im Rahmen der Germanistischen Institutspartnerschaft "Pader-Ege-Bosporus", 2018 - 2022
2. Şenöz Ayata C., Kayaoğlu E., Karakuş M., Diğer Uluslararası Fon Programları, Deutsch-Türkischer Film, 2012 - 2022
3. ŞENÖZ AYATA C., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Stereotype und Sprachspiele in der Fernsehwerbung dargestellt anhand einer Analyse der Türk Telekom MobileWerbung, 2016 - 2016
4. ŞENÖZ AYATA C., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Interkulturelle Wissenschaftskommunikation- dargestellt an Abstracts in deutschen und türkischen Germanistikzeitschriften, 2013 - 2014
5. ŞENÖZ AYATA C., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Türkische Schulen in Deutschland im Mediendiskurs, 2012 - 2012
6. Ozil S. N. Ş., Şenöz Ayata C., Karakuş M., Kayaoğlu E., TÜBİTAK Projesi, Türk - Alman İlişkileri ve Kültür Aktarımı, 2009 - 2012
7. ŞENÖZ AYATA C., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Ein interkultureller Vergleich über Abstracts in türkischen und deutschen Germanistikzeitschriften, 2010 - 2010
8. ŞENÖZ AYATA C., Diğer Uluslararası Fon Programları, İstanbul Avrupa Kültür Başkenti 2010 (28-809): Metropolen als Ort von Begegnung und Isolation, 2009 - 2010

## Burslar

Universitaet Hamburg DAAD GIP Bursu, Üniversite, 2022 - 2022

Universitaet Paderborn-DAAD GIP Bursu, Üniversite, 2022 - 2022

St. Petersburg State Politechnical UniversityKonuk Öğretim Üyeliği, Üniversite, 2021 - 2021

Fachhochschule Bielefeld DAAD-Konuk Öğretim Üyesi Programı, Üniversite, 2019 - 2020

Universitaet Hamburg DAAD-GIP, Üniversite, 2019 - 2019

St. Petersburg State Polytechnical University Konuk Öğretim Üyeliği , Üniversite, 2018 - 2018

Universitaet Hamburg DAAD-GIP, Üniversite, 2018 - 2018

Universitaet Hamburg DAAD-GIP, Üniversite, 2017 - 2017

DAAD Uluslararası Kongre Katılım Bursu, Üniversite, 2016 - 2016

Universitaet Hamburg DAAD-GIP, Üniversite, 2016 - 2016

Universitaet Hamburg DAAD-GIP, Üniversite, 2015 - 2015

Universitaet Hamburg DAAD-GIP, Üniversite, 2014 - 2014

Stipendium für die Teilnahme an dem Seminar "Österreichische Kultur und Literatur im 20. Jahrhundert", Yabancı Ülkelerin Resmi Kurumları, 2013 - 2013  
Universitaet Hamburg DAAD-GIP, Üniversite, 2013 - 2013  
Paderborn Üniversitesi ile Uluslararası Proje Bursu, TÜBİTAK, 2009 - 2009  
Albert Ludwigs Universitaet Freiburg im Breisgau DAAD-Araştırma Bursu, Üniversite, 2004 - 2004  
Universitaet Bielefeld DAAD-Doktora Bursu, Üniversite, 1994 - 1995  
Goethe Institut Iserlohn Eğitim Bursu, Diğer Uluslararası Organizasyonlar, 1993 - 1993  
Albert Ludwigs-Universitaet Freiburg DAAD-Yaz Kursu Bursu, Üniversite, 1988 - 1988  
Öğrenci Değişimi Eğitim Programı, Diğer Uluslararası Organizasyonlar, 1984 - 1984

## Jüri Üyelikleri

Doktora Yeterlik Sınavı, Doktora Yeterlik Sınavı, İstanbul Üniversitesi, Aralık, 2022  
Doktora Yeterlik Sınavı, Doktora Yeterlik Sınavı, İstanbul Üniversitesi, Aralık, 2022  
Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Kasım, 2022  
Akademik Kadroya Atama-Profesörlük, Akademik Kadroya Atama-Profesörlük, Ege Üniversitesi, Kasım, 2022  
Akademik Kadroya Atama-Doçentlik, Akademik Kadroya Atama-Doçentlik, Türk-Alman Üniversitesi, Ekim, 2022  
Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Marmara Üniversitesi, Ocak, 2022  
Tez Savunma (Doktora), Tez Savunma (Doktora), İstanbul Üniversitesi, Ekim, 2021  
Akademik Kadroya Atama-Yardımcı Doçentlik, Akademik Kadroya Atama-Yardımcı Doçentlik, İstanbul Üniversitesi, Ekim, 2021  
Tez Savunma (Doktora), Tez Savunma (Doktora), İstanbul Üniversitesi, Temmuz, 2021  
Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Ekim, 2017  
Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, Doktora Tez İzleme Komitesi (TİK) Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Ocak, 2016

## SCI, SSCI ve AHCI İndekslerine Giren Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- Zur Textsorte Abstract in türkischen und deutschen Germanistikzeitschriften**  
ŞENÖZ AYATA C.  
Akten des XII. INTERNATIONALEN GERMANISTIKKONGRESSES, cilt.16, ss.133-140, 2012 (SSCI)
- Die Entwicklung der Textlinguistik im Prozess der Globalisierung- Deutschland und die Türkei im Vergleich**  
ŞENÖZ AYATA C.  
JAHRBUCH FÜR INTERNATIONALE GERMANISTIK, cilt.84, ss.113-118, 2007 (AHCI)

## Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler

- Ein interkultureller Blick auf Multimodalität in ausgewählten deutschen, angloamerikanischen, italienischen und türkischen Kosmetikwerbeanzeigen**  
Şenöz Ayata C., Atasoy İ.  
Alman Dili ve Edebiyatı Dergisi - Studien zur deutschen Sprache und Literatur, cilt.2, sa.41, ss.1-23, 2019 (Hakemli Dergi)
- Ein- oder Mehrsprachigkeit? Analyse der Sprachverwendung und Sprachreflexion im Film Almanya – Willkommen in Deutschland**  
Şenöz Ayata C.  
AUC Philologica 2018/1, ss.87-95, 2018 (Hakemli Dergi)
- Introduction to the Topic: Multilingualism in Science**  
Senoz-Ayata C.

STUDIEN ZUR DEUTSCHEN SPRACHE UND LITERATUR-ALMAN DILI VE EDEBIYATI DERGISI, cilt.2, sa.32, ss.1-3, 2014 (ESCI)

4. **Euro-Wiss Conference: "Comparitive University Teaching-Learning Discourses" at University of Bergamo from 27th to 28th June 2013**  
Senoz-Ayata C.  
STUDIEN ZUR DEUTSCHEN SPRACHE UND LITERATUR-ALMAN DILI VE EDEBIYATI DERGISI, cilt.2, sa.30, ss.215-217, 2013 (ESCI)
5. **Interkulturelle Wissenschaftskommunikation-dargestellt an Abstracts in deutschen und türkischen Germanistikzeitschriften**  
Şenöz Ayata C.  
Linguistik Online, cilt.52, sa.2, ss.23-39, 2012 (Hakemli Dergi)
6. **"Multiplicity and Unity of German Studies worldwide" 12th Congress of the International Association of German Studies (IVG) at Warsaw from 30th July to 07th August 2010**  
Senoz-Ayata C.  
STUDIEN ZUR DEUTSCHEN SPRACHE UND LITERATUR-ALMAN DILI VE EDEBIYATI DERGISI, cilt.1, sa.25, ss.103-106, 2011 (ESCI)
7. **German-Turkish Germanist Meeting, Mannheim, 12th to 17th October 2008**  
Senoz-Ayata C.  
STUDIEN ZUR DEUTSCHEN SPRACHE UND LITERATUR-ALMAN DILI VE EDEBIYATI DERGISI, cilt.1, sa.21, ss.101-106, 2009 (ESCI)
8. **Eine kontrastive Analyse über die Darstellungshaltung des Autors in deutschen und türkischen Wissenschaftstexten**  
ŞENÖZ AYATA C.  
İstanbul Üniversitesi Alman Dili ve Edebiyatı Dergisi, sa.20, ss.153-168, 2008 (Hakemli Dergi)
9. **Der Beitrag interkultureller Vergleiche zur Produktion von Wissenschaftstexten und die Darstellung eines textlinguistischen Analysemodells zum Textvergleich**  
ŞENÖZ AYATA C.  
İstanbul Üniversitesi Alman Dili ve Edebiyatı Dergisi, sa.19, ss.5-26, 2007 (Hakemli Dergi)
10. **Introduction into the Topic Section: Intercultural Text Comparisons**  
Senoz-Ayata C.  
STUDIEN ZUR DEUTSCHEN SPRACHE UND LITERATUR-ALMAN DILI VE EDEBIYATI DERGISI, sa.19, ss.1-3, 2007 (ESCI)
11. **A text linguistic model for intercultural comparisons in academic texts**  
Senoz-Ayata C.  
STUDIEN ZUR DEUTSCHEN SPRACHE UND LITERATUR-ALMAN DILI VE EDEBIYATI DERGISI, sa.19, ss.5-26, 2007 (ESCI)
12. **Die Entwicklung der Textlinguistik (Deutschland und die Türkei im Vergleich)**  
ŞENÖZ AYATA C.  
İstanbul Üniversitesi Alman Dili Ve Edebiyatı Dergisi, sa.18, ss.135-145, 2006 (Hakemli Dergi)
13. **Geleneksel Metinden Sınırsız Metne-Bilgi Teknolojilerinin Sunduğu Yeni Olanaklar**  
ŞENÖZ AYATA C.  
İstanbul Üniversitesi Alman Dili ve Edebiyatı Dergisi ., sa.16, ss.117-126, 2004 (Hakemli Dergi)
14. **Türkçede Yazın Eleştirisi Metinlerine Eleştirel Bir Yaklaşım**  
ŞENÖZ AYATA C.  
Litera, cilt.15, ss.94-101, 2003 (ESCI)
15. **Kültürlerarası İletişim Açısından Yazın Çevirisi -. Türkçe ve Almancada 'Kara Kitap'**  
ŞENÖZ AYATA C.  
Ege Alman Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi, sa.4, ss.191-205, 2002 (Hakemli Dergi)
16. **Metin Çözümlemesinin Ana Dil ve Yabancı Dil Öğretimine Katkısı**  
ŞENÖZ AYATA C.  
İstanbul Üniversitesi Alman Dili ve Edebiyatı Dergisi, sa.12, ss.143-167, 2000 (Hakemli Dergi)

17. **Alman Dili ve Edebiyatı Öğreniminde Metindilbilim**  
ŞENÖZ AYATA C.  
İstanbul Üniversitesi Alman Dili ve Edebiyatı Dergisi, sa.9, ss.223-231, 1995 (Hakemli Dergi)
18. **Metindilbilim ve Yabancı Dil Öğretimi**  
ŞENÖZ AYATA C.  
İstanbul Üniversitesi Alman Dili ve Edebiyatı Dergisi, sa.8, ss.257-266, 1993 (Hakemli Dergi)

## Kitap & Kitap Bölümleri

1. **Kulturelle Werte und Werbung: Identifikationsbilder für Deutsch-Türkinnen in Werbespots des Mobilfunkanbieters Ay Yıldız**  
Şenöz Ayata C.  
Türkisch-Deutsche Studien Jahrbuch, Şeyda Ozil, Michael Hofmann, Jens Peter Laut, Yasemin Dayıoğlu-Yücel, Cornelia Zierau, Didem Uca, Editör, Universitätsverlag Göttingen, Göttingen, ss.93-107, 2022
2. **Stereotype und Sprachspiele in der Fernsehwerbung-dargestellt anhand einer Analyse der Türk Telekom Mobile-Werbung**  
ŞENÖZ AYATA C.  
Türkisch-Deutsche Studien, Ozil Ş., Hoffmann M., Laut J. P., Dayıoğlu-Yücel Y., Zierau C., Editör, Universitätsverlag Göttingen, Göttingen, ss.21-31, 2018
3. **Vergleich literaturwissenschaftlicher Artikel in deutschen und türkischen Germanistikzeitschriften**  
ŞENÖZ AYATA C.  
Wissenschaftssprache Deutsch, Szurawitzki M., Busch-Lauer I., Rössler P., Krapp R., Editör, Gunter Narr Verlag, Tübingen, ss.259-273, 2015
4. **Bilimsel Metin Üretimi**  
Şenöz Ayata C.  
Papatya Eğitim Yayıncılık, İstanbul, 2014
5. **Die Gestaltung der Vorbereitungs-klasse für den germanistischen Studiengang an der Istanbul Universität: Erfahrungen und Überlegungen**  
ŞENÖZ AYATA C., Bilen H., Wegener R.  
Fremd- und Fachsprachenunterricht: Studienvorbereitender und studienbegleitender Deutschunterricht für fremdsprachige Studiengänge, Koreik, U., Uzuntaş A., Hatipoğlu, S., Editör, Schneider Verlag, Baltmannsweiler, ss.45-50, 2014
6. **Türkische Schulen in Deutschland im Mediendiskurs**  
ŞENÖZ AYATA C.  
Türkisch-deutsche Studien Jahrbuch 2010: Türkisch-deutscher Kulturkontakt und Kulturtransfer- Kontroversen und Lernprozesse, Hofmann M., Ozil, Ş./ Dayıoğlu-Yücel Y., Editör, V&R Unipress, Göttingen, ss.45-56, 2010
7. **Yazın Eleştirilerinin Metindilbilimsel Çözümlemesi-Orhan Pamuk'un Masumiyet Müzesi'ne Yönelik Bir Yazının İncelenmesi**  
ŞENÖZ AYATA C.  
Ataol Behramoğlu'na Armağan Kitap, Olcay T., İnandır E., Uzelli G., Editör, Heyamola Yayınları, İstanbul, ss.87-104, 2009
8. **Bilimsel Metinlere Yönelik Kültürlerarası Karşılaştırmalar**  
ŞENÖZ AYATA C.  
Gençliğin İzdüşümü: Nilüfer Tapan Armağan Kitap, Kuruyazıcı N., Editör, Multilingual, İstanbul, ss.0-328, 2008
9. **Küreselleşme Sürecinde Metindilbilimin Gelişimi**  
ŞENÖZ AYATA C.  
Meral Alpay'a Armağan, Dilek Kayaoğlu H., Editör, Bayrak Matbaası, İstanbul, ss.253-266, 2007
10. **Metindilbilim ve Türkçe**  
Ayata Şenöz C.  
Multilingual, İstanbul, 2005

11. **Die andere deutsche Literatur, Istanbul Vorträge**  
Kuruyazıcı N., Durzak M., Şenöz Ayata C. (Editör)  
Königshausen&Neumann, Würzburg, 2004
12. **Abschlußbericht über das Symposium 'Grenzüberschreitungen'**  
ŞENÖZ AYATA C.  
Die andere Literatur Istanbul Vorträge, Kuruyazıcı N., Durzak M., Şenöz Ayata C., Editör, Königshausen & Neumann, Würzburg, ss.208-209, 2004
13. **Metindilbilimsel Yöntemle Bilimsel Metin Çözümlemesi**  
ŞENÖZ AYATA C.  
Disiplinlerarası Ortam ve Yöntem Sorunları, Öztokat N. , Editör, Multilingual, İstanbul, ss.40-49, 2004
14. **Almanca ve Türkçede Metin Türü Olarak Yazın Eleştirisi**  
Şenöz Ayata C.  
Mavi Bulut Yayınları, İstanbul, 2003

### Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar

1. **Kulturelle Werte und Werbung: Darstellung der Identifikationsbilder von Deutsch-Türken in Werbespots des Mobilfunkanbieters Ay Yıldız**  
ŞENÖZ AYATA C.  
Wertorientierungen: Türkisch-deutsche und deutsch-türkische Verhältnisse in Literatur und Film, İstanbul, Türkiye, 4 - 05 Ekim 2018
2. **Hochschulkommunikation (Deutsch/Türkisch) - dargestellt am Beispiel der Germanistikabteilung der Universität Istanbul**  
ŞENÖZ AYATA C.  
UDGV-Tagung Deutsch in der Ukraine: Traditionen, Erfolge, Aufgaben, Lviv, Ukrayna, 28 - 29 Eylül 2018
3. **Ein interkultureller Blick auf die Multimodalität in deutschen, englischen, italienischen und türkischen Werbeanzeigen**  
ŞENÖZ AYATA C., ATASOY İ.  
7. internationale Tagung zur kontrastiven Medienlinguistik Medienkulturen – Multimodalität und Intermedialität, Helsinki, Finlandiya, 23 - 25 Ağustos 2017
4. **Ein- oder Mehrsprachigkeit? Analyse der Sprachverwendung und Sprachreflexion im Film Almanya – Willkommen in Deutschland**  
ŞENÖZ AYATA C.  
Vielfältige Konzepte - Konzepte der Vielfalt: Interkulturalität(en) weltweit Internationale Tagung der Gesellschaft für interkulturelle Germanistik, Prag, Çek Cumhuriyeti, 4 - 09 Ekim 2016
5. **Analyse und interkultureller Vergleich von Wissenschaftstexten in germanistischen Doktorandenkolloquien an der Universität Istanbul**  
ŞENÖZ AYATA C.  
XII. Internationalen Türkischen Germanistik Kongresses: Migration und kulturelle Diversität, Kocaeli, Türkiye, 11 - 15 Mayıs 2014, cilt.2, ss.109-122
6. **Neue Perspektiven durch Berufsorientierung-Das Wahlfachmodul 'Wirtschaftsdeutsch' an der Istanbul Universität**  
ŞENÖZ AYATA C.  
Globalisierte Germanistik: Sprache-Literatur-Kultur, İzmir, Türkiye, 20 - 22 Mayıs 2009, ss.668-676
7. **Türkçe Dilbilim Metinlerinin Kurgulanış Biçimleri**  
ŞENÖZ AYATA C.  
Advances in Turkish Linguistics. Studies in Turkish.Linguistics, Proceedings of 12th International Conference on Turkish Linguistics, İzmir, Türkiye, 11 - 13 Ağustos 2004, ss.355-366
8. **Ein interkultureller Vergleich von Wissenschaftstexten, dargestellt am Beispiel von deutsch- und türkischsprachigen Linguistik-Texten**

ŞENÖZ AYATA C.

Differenzen: Interkulturelle Probleme und Möglichkeiten in Sprache, Literatur und Kultur, Salzburg, Avusturya, 4 - 07 Eylül 2002, ss.135-148

9. **Die Rezeption eines literarischen Werkes in interkultureller Perspektive**

ŞENÖZ AYATA C.

Neue Tendenzen und Zukunftsperspektiven der deutschen Sprache und der Germanistik in der Türkei.

Tagungsbeiträge des VIII. Türkischen Germanistikkongresses,, Sakarya, Türkiye, 23 - 24 Mayıs 2002, cilt.2, ss.239-248

10. **Sind Textsorten kulturell bedingt? Ein interkultureller Vergleich literaturkritischer Texte anhand von konkreten Beispielen"**

AYATA C.

Translation und Transgression: Interkulturelle Aspekte der Übersetzungswissenschaft, Vilnius, Litvanya, 30 Ekim - 02 Kasım 2001, ss.309-326

11. **Türkçede Yazın Eleştirilerinin Büyük Ölçekli Yapıları**

ŞENÖZ AYATA C.

XIV. Dilbilim Kurultayı, Adana, Türkiye, 27 - 28 Nisan 2000, ss.94-104

12. **Türkçede 'bu', 'şu' Sözcükleri**

ŞENÖZ AYATA C., Ozil Ş.

X. Dilbilim Kurultayı Bildirileri, İzmir, Türkiye, 22 - 24 Mayıs 1996, ss.27-39

## Diğer Yayınlar

1. **Bondi, Marina/Lorés –Sanz, Rosa (eds.) (2014): Abstracts in Academic Discourse: Variation and Change.** Bern: Lang (Linguistic Insights, Studies in Language and Communication; Volume 187

ŞENÖZ AYATA C.

Diğer, ss.1-5, 2015

2. **Kongress-Bericht über den XII. Türkischen Internationalen Germanistik-Kongress Migration und kulturelle Diversität**

ŞENÖZ AYATA C., Karakuş M.

Diğer, ss.171-178, 2014

3. **"Dauses, August: Einführung in die allgemeine Sprachwissenschaft: Sprachtypen, sprachliche Kategorien und Funktionen**

ŞENÖZ AYATA C.

Diğer, ss.747-748, 1998

4. **"Raible, Wolfgang (hg.): Kulturelle Perspektiven auf Schrift- und Schreibprozesse: Elf Aufsätze zum Thema Mündlichkeit und Schriftlichkeit**

ŞENÖZ AYATA C.

Diğer, ss.660-662, 1996

5. **Aus einer Schreibwerkstatt mit Renate Welsh**

ŞENÖZ AYATA C.

Diğer, ss.259-267, 1993

## Akademik İdari Deneyim

|             |                                                      |                                                                                |
|-------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 2018 - 2019 | Yüksekokul Kurulu Üyesi                              | İstanbul Üniversitesi, Yabancı Diller Yüksekokulu                              |
| 2015 - 2019 | Bilimsel Atama Dosyası Değerlendirme Komisyonu Üyesi | İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü |

## Verdiği Dersler

Dil Çalışmaları , Yüksek Lisans, 2022 - 2023  
Metindilbilim, Lisans, 2022 - 2023  
Karşılaştırmalı Dilbilim, Doktora, 2022 - 2023  
Bilimsel Metin Üretimi, Lisans, 2020 - 2021  
Bilimsel Metin Üretimi, Lisans, 2020 - 2021  
Dilbilim Çalışmaları 1, Lisans, 2020 - 2021, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016, 2014 - 2015, 2013 - 2014, 2012 - 2013, 2011 - 2012  
Dilbilim Çalışmaları 1, Lisans, 2020 - 2021  
Dil Çalışmaları , Yüksek Lisans, 2020 - 2021, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017  
Metindilbilim, Lisans, 2020 - 2021  
Bilimsel Metin Üretimi, Lisans, 2020 - 2021  
Bilimsel Metin Üretimi, Lisans, 2020 - 2021  
Bilimsel Metin Üretimi, Lisans, 2020 - 2021  
Bilimsel Metin Üretimi, Lisans, 2020 - 2021  
Bilimsel Metin Üretimi, Lisans, 2020 - 2021  
Dilbilim Çalışmaları 2, Lisans, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016, 2014 - 2015, 2013 - 2014, 2012 - 2013, 2011 - 2012  
Dilbilim İncelemeleri, Yüksek Lisans, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017  
Dilbilim İncelemeleri, Yüksek Lisans, 2017 - 2018  
Metindilbilim, Lisans, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2013 - 2014, 2012 - 2013, 2011 - 2012  
Kültürlerarası Dil ve Edebiyat Anasemineri, Yüksek Lisans, 2016 - 2017, 2015 - 2016, 2014 - 2015  
Seminer, Doktora, 2016 - 2017  
Dilbilime Giriş, Lisans, 2015 - 2016, 2014 - 2015, 2012 - 2013, 2011 - 2012  
Dil ve Edebiyatta Kültürlerarasılığa Giriş, Yüksek Lisans, 2016 - 2017, 2015 - 2016, 2014 - 2015  
Kültürlerarası Dilbilim Karşılaştırmaları, Doktora, 2016 - 2017  
Dil İncelemeleri, Yüksek Lisans, 2014 - 2015  
Dilbilim Akımları 2, Doktora, 2014 - 2015, 2013 - 2014  
Dil Çalışmaları 2, Yüksek Lisans, 2013 - 2014, 2011 - 2012  
Sözdizim Anlambilim, Lisans, 2013 - 2014  
Disiplinlerarası Çalışmalar 1, Lisans, 2013 - 2014, 2012 - 2013  
Dil Çalışmaları 1, Yüksek Lisans, 2013 - 2014, 2012 - 2013, 2011 - 2012  
Dilbilim Akımları 1, Doktora, 2013 - 2014, 2011 - 2012  
Metindilbilim (Dilbilim Bölümü), Lisans, 2013 - 2014, 2012 - 2013

## Yönetilen Tezler

Şenöz Ayata C., Spuren des Exils im Nachlass des Philologen, Schriftstellers und Künstlers Traugott Fuchs (1906-1997), Doktora, J.VÖLKER(Öğrenci), Devam Ediyor  
Şenöz Ayata C., Almanca, İngilizce ve Türkçe Reklam Filmlerinin Dilbilimsel İncelemesi, Doktora, İ.ATASOY(Öğrenci), 2019  
Şenöz Ayata C., Almanca ve Türkçe Bilimsel Metinlerde Biçim, Doktora, B.KONUKMAN(Öğrenci), 2012  
Şenöz Ayata C., "Die Textsorte Todesanzeige im Deutschen und im Türkischen- Eine textlinguistische Untersuchung", Yüksek Lisans, G.Heppinar(Öğrenci), 2011

## Bilimsel Dergilerdeki Faaliyetler

St. Petersburg State Polytechnical University Journal. Humanities and Social Sciences , Editörler Kurulu Üyesi, 2019 - Devam Ediyor

Türkisch-Deutsche Studien Jahrbuch, Yayın Kurul Üyesi, 2010 - Devam Ediyor

STUDIEN ZUR DEUTSCHEN SPRACHE UND LITERATUR-ALMAN DILI VE EDEBIYATI DERGİSİ, Yayın Kurul Üyesi, 2002 - 2021

Medial Linguistics Journal, Editörler Kurulu Üyesi, 2014 - 2018

## Bilimsel Kuruluşlardaki Üyelikler / Görevler

Çocuk ve Gençlik Yayınları Derneği, Üye, 2016 - Devam Ediyor , Türkiye

Türkisch-Deutscher Kulturbeirat, Başkan Yardımcısı, 2011 - Devam Ediyor , Türkiye

Türkischer Germanistenverband, Üye, 2005 - Devam Ediyor , Türkiye

Gesellschaft für interkulturelle Germanistik, Üye, 2001 - Devam Ediyor , Almanya

Internationale Vereinigung für Germanistik, Üye, 2000 - Devam Ediyor , Almanya

## Bilimsel Hakemlikler

Üniversitemizin 40. Fakültemizin 30. Yılında Eğitim Çalışmaları Kitabı, Tanınmış Yayınevleri tarafından basılan bilimsel/mesleki kitapta bölüm, Aralık 2022

THE JOURNAL OF THE FACULTY OF LANGUAGES AND HISTORY-GEOGRAPHY OF ANKARA UNIVERSITY, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Aralık 2022

Dil Dergisi, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Temmuz 2021

## Etkinlik Organizasyonlarındaki Görevler

Şenöz Ayata C., Arbeit mit Wissenschaftstexten, Çalıştay Organizasyonu, İzmir, Türkiye, Kasım 2022

Şenöz Ayata C., Textlinguistische Analyse von Wissenschaftstexten, Çalıştay Organizasyonu, Paderborn, Almanya, Temmuz 2022

## Akademik Dolaşım Faaliyetleri

İkili İşbirliği Anlaşması, Çalıştay, Ege Üniversitesi, Türkiye, 2022 - 2022

Diğer Değişim Programı, Çalıştay, Universitaet Paderborn, Almanya, 2022 - 2022

## Metrikler

Yayın: 51

Atıf (WoS): 2

H-İndeks (WoS): 1

## Kongre ve Sempozyum Katılımı Faaliyetleri

Türkische Germanistik im Dialog: Perspektiven der Gıp-Pader-Ege-Bosporus, Davetli Konuşmacı, İzmir, Türkiye, 2022

Pader-Ege-Bosporus- Sommerschule an der Universitaet Paderborn, Davetli Konuşmacı, Paderborn, Almanya, 2022

Sosyal Bilimlerde Yeni Yaklaşımlar ve Arayışlar, Oturum Başkanı, Düzce, Türkiye, 2022

### **Davetli Konuşmalar**

Geteilte Erfahrung Migration in türkischen und deutschen Filmproduktionen, Çalıştay, Erciyes Üniversitesi, Türkiye, Kasım 2022

Geteilte Erfahrung Migration in türkischen und deutschen Filmproduktionen, Çalıştay, Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi, Türkiye, Kasım 2022

Bilimsel Metin Üretimi, Seminer, Karadeniz Teknik Üniversitesi, Türkiye, Ocak 2022

Her Yönüyle Metin-Metinden Çok Katmanlı Metne, Konferans, Türkiye Göstergebilim Çevresi, Türkiye, Ocak 2022

### **Araştırma Alanları**

Sosyal ve Beşeri Bilimler, Dil ve Edebiyat, Batı Dilleri ve Edebiyatları, Alman Dili ve Edebiyatı, Dilbilim